

ties of such obligations or concessions under this Agreement as they determine to be appropriate in the circumstances. If the application to any contracting party of any obligation or concession is in fact suspended, that contracting party shall then be free, not later than sixty days after such action is taken, to advise the Secretary-General of the United Nations in writing of its intention to withdraw from this Agreement and such withdrawal shall take effect upon the expiration of sixty days from the day on which written notice of such withdrawal is received by him.

komende kontraherende Part eller Parter til overfor andre kontraherende Parter at suspendere sådanne forpligtelser eller indrømmelser i henhold til nærværende Overenskomst, som de efter omstændighederne skønner vil være berettiget. Såfremt en forpligtelse eller indrømmelse overfor en kontraherende Part faktisk suspenderes, skal denne være berettiget til senest 60 dage efter iværksættelsen af en sådan foranstaltning at tilstille de Forenede Nationers generalsekretær skriftlig meddelelse om, at den agter at opsigte nærværende Overenskomst, og opsigelsen skal træde i kraft 60 dage efter den dag, på hvilken generalsekretæren modtager den skriftlige meddelelse om opsigelse.

### Part III

#### Article XXIV

##### Territorial Application — Frontier Traffic — Customs Unions

1. The provisions of this Agreement shall apply to the metropolitan customs territories of the contracting parties and to any other customs territories in respect of which this Agreement has been accepted under Article XXVI or is being applied under Article XXXIII or pursuant to the Protocol of Provisional Application. Each such customs territory shall, exclusively for the purposes of the territorial application of this Agreement, be treated as though it were a contracting party; *Provided* that the provisions of this paragraph shall not be construed to create any rights or obligations as between two or more customs territories in respect of which this Agreement has been accepted under Article XXVI or is being applied under Article XXXIII or pursuant to the Protocol of Provisional Application by a single contracting party.

2. For the purposes of this Agreement a customs territory shall be understood to mean any territory with respect to which separate tariffs or other regulations of commerce are maintained for a substantial part

### III. Del.

#### Artikel XXIV.

##### Territorial anvendelse — Den lille grænsetrafik — Toldunioner.

1. Bestemmelserne i denne Overenskomst skal finde anvendelse på de kontraherende Parters hovedlandes toldområder og på ethvert andet toldområde, med hensyn til hvilket denne Overenskomst er blevet trådt i overensstemmelse med reglerne i artikel XXVI eller anvendes i henhold til artikel XXXIII eller Protokollen om Midlertidig Ikrafttræden. Hvert af disse toldområder skal, udelukkende forsåvidt angår den territoriale anvendelse af denne Overenskomst, behandles, som det var kontraherende Part; dog skal bestemmelserne i denne paragraf ikke fortolkes således, at der skabes nogen rettigheder eller forpligtelser mellem to eller flere toldområder, på hvis vegne denne Overenskomst er blevet trådt af en enkelt kontraherende Part i henhold til artikel XXVI eller anvendes i henhold til artikel XXXIII, eller Protokollen om Midlertidig Ikrafttræden.

2. Forsåvidt angår denne Overenskomst, skal ved et toldområde forstås et område, med hensyn til hvilket særskilte toldsatser eller andre bestemmelser vedrørende handelen opretholdes for en væsentlig del af